

560162-2026 - Concurso

Alemanha – Serviços de arquitectura para edifícios – Ww. Neugraben, Neubau einer Pumpenhalle; Dienstleistungsauftrag (Planungsleistungen); Leistungsbild Gebäude und Innenräume (IW-25/01)

OJ S 154/2026 12/08/2026

Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal - Anúncio de alteração
Serviços

1. Adquirente

1.1. Adquirente

Nome oficial: Hamburger Wasserwerke GmbH

Correio eletrónico: vergabemanagement@hamburgwasser.de

Atividade da entidade adjudicante: Atividades relacionadas com a água

2. Procedimento

2.1. Procedimento

Título: Ww. Neugraben, Neubau einer Pumpenhalle; Dienstleistungsauftrag (Planungsleistungen); Leistungsbild Gebäude und Innenräume (IW-25/01)

Descrição: Ww. Neugraben, Neubau einer Pumpenhalle; Dienstleistungsauftrag (Planungsleistungen); Leistungsbild Gebäude und Innenräume (IW-25/01)

Identificador do procedimento: 5c58fc77-8926-4558-8f1c-8177d5c1c305

Identificador interno: OV 104/26

Tipo de procedimento: Aberto

O procedimento é acelerado: não

2.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços

Classificação principal (cpv): 71221000 Serviços de arquitectura para edifícios

Classificação adicional (cpv): 71240000 Serviços de arquitectura, engenharia e planeamento

2.1.2. Local de execução

Cidade: Hamburg

Código postal: 21149

Subdivisão do país (NUTS): Hamburg (DE600)

País: Alemanha

2.1.4. Informações gerais

Base jurídica:

Diretiva 2014/25/UE

sektvo -

2.1.6. Motivos de exclusão

Fontes dos motivos de exclusão: Anúncio, Documento do concurso

Corrupção: Zusätzlich finden sämtliche Ausschlussgründe gemäß § 123 und § 124 GWB Anwendung. Darüber hinaus geltende Ausschlussgründe und Eignungskriterien sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen.

Participação numa organização criminosa: wie zuvor

Branqueamento de capitais ou financiamento do terrorismo: wie zuvor
Fraude: wie zuvor
Trabalho infantil e outras formas de tráfico de seres humanos: wie zuvor
Incumprimento da obrigação de pagamento das contribuições para a segurança social: wie zuvor
Incumprimento da obrigação de pagamento de impostos: wie zuvor
Infrações terroristas ou infrações relacionadas com atividades terroristas: wie zuvor

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0000

Título: Ww. Neugraben, Neubau einer Pumpenhalle; Dienstleistungsauftrag (Planungsleistungen); Leistungsbild Gebäude und Innenräume (IW-25/01)
Descrição: Die Hamburger Wasserwerke GmbH beabsichtigt den Neubau einer Pumpenhalle am Standort in Neugraben nach dem aktuellen Stand der Technik zu realisieren. Dabei übernehmen die Hamburger Wasserwerke GmbH die Planung der Bautechnik bis einschließlich LPH 4, der Anlagentechnik (Maschinentechnik), der EMSR-Technik sowie des erdverlegten Rohrleitungsbaus. Mit dieser Ausschreibung soll die Objektplanung der Pumpenhalle technisch und wirtschaftlich gemäß den aktuell gültigen Standards auf Basis der HOAI-Leistungsphasen 5 - 6 und 8 - 9 extern vergeben werden.
Identificador interno: LOT-0000

5.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Serviços
Classificação principal (cpv): 71221000 Serviços de arquitectura para edifícios
Classificação adicional (cpv): 71240000 Serviços de arquitectura, engenharia e planeamento
Opções:
Descrição das opções: - 1. Abrufschritt LPH 5: Ausführungsplanung LPH 6: Vorbereitung der Vergabe LPH 7: Mitwirkung bei der Vergabe (nur Teilleistungen) - Optional sollen zu einem späteren Zeitpunkt, nach erfolgter Vergabe folgende Leistungsphasen/-umfang beauftragt werden: 2. Abrufschritt (Option) LPH 8: Objektüberwachung (Bauüberwachung) und Dokumentation LPH 9: Objektbetreuung

5.1.2. Local de execução

Cidade: Hamburg
Código postal: 21149
Subdivisão do país (NUTS): Hamburg (DE600)
País: Alemanha

5.1.3. Duração estimada

Data de início: 01/06/2027
Data de fim da duração: 29/06/2035

5.1.4. Renovação

Renovações máximas: 1

5.1.6. Informações gerais

Participação reservada:

A participação não está reservada.
Há que indicar os nomes e as qualificações profissionais do pessoal encarregado da execução do contrato: Não é exigida
Projeto de contratação pública não financiado por fundos da UE

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): sim
Este concurso também é adequado para as pequenas e médias empresas (PME): não

5.1.7. Contratação estratégica

Objetivo da contratação estratégica: Inexistência de contratação pública estratégica

5.1.9. Critérios de seleção

Fontes dos critérios de seleção: Anúncio, Documento do concurso

Critério: Referências sobre serviços especificados

Descrição do critério de seleção: - Erklärung, dass in den letzten fünf Geschäftsjahren Leistungen wurden, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Erläuternde Angaben einschließlich Kopie einer Referenzbescheinigung (Bestätigung durch den Auftraggeber, dass die Leistungen auftragsgemäß erbracht wurden) in gesonderter Anlage. Es können auch mehr als drei Referenzen angegeben werden, diese sind dann auf gesonderter Anlage anzugeben. Für die eingereichten Referenzen sind die Angaben gemäß dem folgenden Referenzformblatt erforderlich. - Einreichung der Referenzen gemäß beiliegendem Referenzformblatt (Referenz-Nr., Projektbezeichnung, Bauvolumen gesamt, Honorar /Auftragswert eigene Leistungen, Zeitraum Leistungserbringung von/bis Monat/Jahr, Auftraggeber, Referenzschreiben, Kurze Beschreibung der erbrachten Leistungen, Angaben zu Leistungsinhalten Leistungen LPH 1-8. LPH 5 Ausführungsplanung, LPH 8 Objektüberwachung, Gebäude mit technischer Nutzung, Gebäude mit Büro-/Verwaltungsanteil) - Mind. 3 Referenzen über Planungsleistungen in den letzten 5 Jahren: a. davon mind. 2 Gebäude mit technischer Nutzung b. inkl. Ausführungsplanung (LPH 5) und Objektüberwachung (LPH 8) c. Honorar mind. 250T€ (ohne Berücksichtigung von Nachunternehmerleistungen)

Critério: Qualificações educacionais e profissionais relevantes

Descrição do critério de seleção: - Eigenerklärung Sprache, , dass die im Angebotsverfahren benannte bearbeitende Person sowie alle Teilprojektleitungen über Deutschkenntnisse mindestens auf dem Sprachniveau C2 gemäß GER oder über Deutsch als Muttersprache verfügen.

Critério: Técnicos ou órgãos técnicos para realizar o trabalho

Descrição do critério de seleção: - Unterlagen zur Projektleitung und Stellvertretung; zur Bewertung der Projektleitung sind folgende Angaben und Unterlagen als Anlage einzureichen: Lebenslauf der PL und Stvt. - darzustellen auf einer DIN A4 Seite: - abgeschlossene Ausbildung - Beruflicher Werdegang - Haupttätigkeitsfelder - sonstige relevante Qualifikationen (z. B. Zertifikate und fachliche Nachweise in der Trinkwasserversorgung) - relevante abgeschlossene Projekte - Berufserfahrung im Ingenieurbau mit vergleichbarem Aufgabenspektrum, Angabe der Jahre - Projektleitung bzw. stellvertretende Projektleitung; Objektplanung für Projekte mit einem Bauvolumen der KG 300 > 1 Mio. EUR seit 2021

Critério: Média anual de mão de obra

Descrição do critério de seleção: - Anzahl der aktuellen eigenen technischen Mitarbeitenden (Architekten/Ingenieure, Techniker, Technischen Zeichner), bewertet wird die über die Mindestanforderung hinausgehende Anzahl technischer Mitarbeitender - Anzahl der aktuellen eigenen Architekten und Ingenieure des Bietenden mit mindestens 5 Jahren einschlägiger Berufserfahrung, bewertet wird die über die Mindestanforderung hinausgehende Anzahl

eigener Architekten und Ingenieure - Anzahl der aktuellen eigenen Mitarbeitenden: a. Mind. 4 technische Mitarbeitende (Architekten/Ingenieure, Techniker, Techn. Zeichner) b. Mind. 3 Architekten oder Ingenieure mit mindestens 5 Jahren einschlägiger Berufserfahrung

CrITÉrio: Seguro de indemnizaç o de risco profissional

Descri  o do cr terio de sele  o: - Angaben zur Berufshaftpflichtversicherung, dass im Auftragsfall eine Berufshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme für Personenschäden in Höhe von 1,5 Mio. EUR und für sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden) in Höhe von 1,0 Mio. EUR abschließen werde(n). Eine entsprechende Zusicherung der Versicherung bzw. ein entsprechender Versicherungsnachweis ist als Anlage beigefügt.

Cr terio: Outros requisitos econ micos ou financeiros

Descri  o do cr terio de sele  o: - Angaben zur Zustimmung, ob im Rahmen der Planung die modellbasierte Mengen- und Kostenermittlung, gemäß Steckbrief Anwendungsfall 100 der AiA angewendet wird. - sofern zutreffend: Ggf. Erklärungen Bietergemeinschaft, Unterauftragnehmer oder andere Unternehmen (Eignungsleihe) - Eigenerklärung Tariftreue - Eigenerklärung EU-Sanktionen - Einseitige Vertraulichkeitserklärung

Cr terio: Faturamento m dio anual

Descri  o do cr terio de sele  o: - Erklärung zum gemittelten Umsatz vergleichbarer Dienstleistungen / Planungsleistungen der letzten 3 Jahre (2023-2025); mind. 200T  gemittelter jährlicher Umsatz durch vergleichbare Dienstleistungen / Planungsleistungen über die letzten 3 Jahre

Cr terio: Inscri  o em um registro profissional relevante

Descri  o do cr terio de sele  o: Angaben zur Eintragung in ein relevantes Berufsregister

Cr terio: Inscri  o em um registro comercial

Descri  o do cr terio de sele  o: Angaben zur Eintragung in das Handelsregister

5.1.10. Cr terios de adjudica  o

Cr terio:

Tipo: Qualidade

Nome: Berufserfahrung Projektleitung

Descri  o: Einschlägige Berufserfahrung im Ingenieurbau mit vergleichbarem Aufgabenspektrum, bewertet wird die über die Mindestanforderung hinausgehende

Berufserfahrung: - Mindestanforderung: 5 Jahre Berufserfahrung - ab 5 Jahre Berufserfahrung = 5 Punkte - Für jedes weitere Jahr Berufserfahrung je 2 Punkt - Volle Punktzahl ab 10 Jahren Berufserfahrung = 15 Punkte

Categoria do cr terio de adjudica  o peso: Pondera  o (percentagem, valor exato)

N.  do cr terio de adjudica  o: 15

Cr terio:

Tipo: Qualidade

Nome: Projektleitung Objektplanung

Descri  o: Projektleitung Objektplanung für Projekte mit einem Bauvolumen der KG 300 von > 1 Mio. EUR seit 2021 - Mindestanforderung: 1 Referenz - 1 Referenz = 1 Punkte - 2

Referenzen = 5 Punkte - 3 Referenzen = 10 Punkte

Categoria do cr terio de adjudica  o peso: Pondera  o (percentagem, valor exato)

N.  do cr terio de adjudica  o: 10

Critério:

Tipo: Qualidade

Nome: Berufserfahrung Stellvertretende Projektleitung

Descrição: Einschlägige Berufserfahrung im Ingenieurbau mit vergleichbarem

Aufgabenspektrum, bewertet wird die über die Mindestanforderung hinausgehende

Berufserfahrung: - Mindestanforderung: 5 Jahre Berufserfahrung - ab 5 Jahre Berufserfahrung

= 0 Punkte - Für jedes weitere Jahr Berufserfahrung je 1 Punkt - Volle Punktzahl ab 10 Jahren

Berufserfahrung = 5 Punkte

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (percentagem, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 5

Critério:

Tipo: Qualidade

Nome: Stellvertretende Projektleitung Objektplanung

Descrição: Projektleitung Objektplanung für Projekte mit einem Bauvolumen der KG 300 von >

1 Mio. EUR seit 2021 - Mindestanforderung: 1 Referenz - 1 Referenz = 1 Punkte - 2

Referenzen = 3 Punkte - 3 Referenzen = 5 Punkte

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (percentagem, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 5

Critério:

Tipo: Qualidade

Nome: Zustimmung zum BIM Anwendungsfall 100

Descrição: Bieter stimmt zu im Rahmen der Planung die modellbasierte Mengen- und

Kostenermittlung, gemäß Steckbrief Anwendungsfall 100 der AiA anzuwenden. - Zustimmung:

5 Punkte - Keine Zustimmung: 0 Punkte (jedoch kein Ausschluss)

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (percentagem, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 5

Critério:

Tipo: Preço

Nome: Preis

Descrição: Wertung erfolgt nach Formel [x Punkte] = $(1 - (\text{Angebot } x - \text{tiefstes Angebot}) / \text{tiefstes Angebot}) \cdot 60$ Punkte

Categoria do critério de adjudicação peso: Ponderação (percentagem, valor exato)

N.º do critério de adjudicação: 60

5.1.11. Documentos do concurso

Línguas em que os documentos do concurso estão oficialmente disponíveis: alemão

Endereço dos documentos do concurso: https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19f6fb87a48-1b92aa5e2ba58c35

5.1.12. Condições do concurso**Condições de apresentação:**

Apresentação por via eletrónica: Permitido

Endereço para apresentação: <https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer>

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: alemão

Catálogo eletrónico: Não autorizado

Variantes: Não autorizado

Os proponentes podem apresentar mais do que uma proposta: Permitido

Prazo para a receção das propostas: 04/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Duração durante a qual a proposta deve permanecer válida: 63 Dias

Informações que podem ser completadas após o prazo de apresentação:

Ao critério do comprador, todos os documentos em falta relacionados com o proponente poderão ser apresentados posteriormente.

Informações adicionais: Der Auftraggeber behält sich die Nachforderung von fehlenden, unvollständigen oder fehlerhaften Unterlagen unter Einhaltung von § 51 SektVO nach eigenem Ermessen vor.

Informações sobre a abertura pública:

Data de abertura: 04/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Informações adicionais: Bieter sind zur Angebotsöffnung nicht zugelassen.

Condições do contrato:

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido:
Não

Condições relacionadas com a execução do contrato: siehe Vergabeunterlagen

Faturação eletrónica: Permitido

Serão utilizadas encomendas eletrónicas: sim

Será utilizado o pagamento eletrónico: sim

Forma jurídica que tem de ser assumida por um grupo de proponentes ao qual seja adjudicado um contrato: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

Condições financeiras: siehe Vergabeunterlagen

5.1.15. Técnicas

Acordo-quadro:

Inexistência de acordo-quadro

Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso

Instância de recurso: Vergabekammer bei der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Informações sobre os prazos de recurso: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação:

Hamburger Wasserwerke GmbH

Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso:

Submissionsstelle der Hamburger Stadtentwässerung AöR

8. Organizações

8.1. ORG-7001

Nome oficial: Hamburger Wasserwerke GmbH

Número de registo: DE118509750

Endereço postal: Billhorner Deich 2

Cidade: Hamburg

Código postal: 20539

Subdivisão do país (NUTS): Hamburg (DE600)

País: Alemanha

Correio eletrónico: vergabemanagement@hamburgwasser.de

Telefone: 0 0 0

Endereço Internet: <https://www.hamburgwasser.de>

Perfil do adquirente: <https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/>

Funções desta organização:

Adquirente

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação

8.1. ORG-7004

Nome oficial: Vergabekammer bei der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Número de registo: 02000000-KBSW000001-97

Endereço postal: Neuenfelder Str. 19

Cidade: Hamburg

Código postal: 21109

Subdivisão do país (NUTS): Hamburg (DE600)

País: Alemanha

Correio eletrónico: vergabekammer@bsw.hamburg.de

Telefone: +49 40 42840-3230

Endereço Internet: <https://www.hamburg.de>

Funções desta organização:

Instância de recurso

8.1. ORG-7005

Nome oficial: Submissionsstelle der Hamburger Stadtentwässerung AöR

Número de registo: DE118509750

Endereço postal: Billhorner Deich 2

Cidade: Hamburg

Código postal: 20539

Subdivisão do país (NUTS): Hamburg (DE600)

País: Alemanha

Correio eletrónico: vergabemanagement@hamburgwasser.de

Endereço Internet: <https://www.hamburg.de>

Funções desta organização:

Organização que fornece mais informações sobre os procedimentos de recurso

8.1. ORG-7006

Nome oficial: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Número de registo: 0204:994-DOEVD-83

Cidade: Bonn

Código postal: 53119

Subdivisão do país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

País: Alemanha

Correio eletrónico: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefone: +49228996100

Funções desta organização:

TED eSender

10. Alteração

Versão do anúncio anterior a alterar

:

6a0194d5-70d9-42fb-93f2-1fe118a78d56-01

Principal motivo da alteração
:
Informações atualizadas
Descrição
:
Terminänderung für Angebotsöffnung

10.1. Alteração

Identificador da secção: LOT-0000

Informações sobre o anúncio

Identificador/versão do anúncio: 104fbf2e-4e10-4b3f-ad60-8cee27828df4 - 01
Tipo de formulário: Concurso
Tipo de anúncio: Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal
Subtipo de anúncio: 17
Data de envio do anúncio: 10/08/2026 17:20:02 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central
Línguas em que o presente anúncio está oficialmente disponível: alemão
Número de publicação do anúncio: 560162-2026
N.º de edição do JO S: 154/2026
Data de publicação: 12/08/2026